ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2001

σχετικά με τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς του προτύπου EN 71-1: 1998 «Ασφάλεια των παιχνιδιών — Μέρος 1: Μηχανικές και φυσικές ιδιότητες», σημείο 4.20 στοιχείο δ) σύμφωνα με την οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 1905]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/579/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών [1], όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ [2], και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 5 της οδηγίας 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών [3], όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/48/ΕΚ [4],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 2 της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ προβλέπει ότι τα παιχνίδια μπορούν να διατίθενται στην αγορά μόνον εφόσον δεν θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια ή/και την υγεία των χρηστών ή τρίτων, όταν χρησιμοποιούνται με αναμενόμενο τρόπο, λαμβανομένης υπόψη της συνήθους συμπεριφοράς των παιδιών.

(2) Δυνάμει του άρθρου 5 της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ, τα παιχνίδια θεωρούνται κατά τεκμήριο σύμφωνα προς τις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας που αναφέρονται στο άρθρο 3 της οδηγίας, εάν έχει δηλωθεί ότι συμμορφούνται προς τα εναρμονισμένα πρότυπα των οποίων τα στοιχεία αναφοράς έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Ειρημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(3) Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να δημοσιεύουν τα στοιχεία των εθνικών προτύπων που ενσωματώνουν τα εναρμονισμένα πρότυπα.

(4) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ, η Γερμανία και η Αυστρία κοινοποίησαν ρήτρα διασφάλισης κατά του σημείου 4.20, στοιχείο δ) του προτύπου EN 71 «Ασφάλεια των παιχνιδιών — Μέρος 1: Μηχανικές και φυσικές ιδιότητες — έκδοση 1998», με αιτιολογικό ότι, για μία τριετία από τη διάθεση του προτύπου, το προτεινόμενο όριο της στάθμης ηχητικής πίεσης εκπομπής, το οποίο καθορίστηκε σε 140 dB και μετριέται σε απόσταση 50 cm από το αυτί, είναι πολύ υψηλό και μπορεί να βλάψει την ακοή των παιδιών.

(5) Η Επιτροπή, αφού εξέτασε τα στοιχεία που υπέβαλαν η Γερμανία και η Αυστρία και έλαβε τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει της οδηγίας 98/34/ΕΚ αποφάσισε στις 20 Ιουλίου 1999 να εξαιρέσει από τη δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, το σημείο 4.20, στοιχείο δ) του προτύπου EN 71-1: 1998, για την οποία δεν παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις διατάξεις της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ.

(6) Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση [5], στο πλαίσιο της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ, με κατάλογο ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων που εγκρίθηκαν στις 15 Ιουλίου 1998 απο την Ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης (CEN). Η εν λόγω ανακοίνωση περιλαμβάνει πρότυπο με αριθμό αναφοράς EN 71-1: 1998, που αφορά την ασφάλεια των παιχνιδιών, αλλά εξαιρεί τη στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής C, $L_{pc\ peak}$ που παράγεται από το παιχνίδι που φέρει καψούλια επίκρουσης.

(7) Ο λόγος για την εξαίρεση αυτή ήταν ότι το σημείο 4.20, στοιχείο δ) του προτύπου EN 71-1: 1998, δεν μπορεί να εγγυηθεί την ασφάλεια των παιχνιδιών όταν χρησιμοποιούνται με αναμενόμενο τρόπο, λαμβανομένης υπόψη της συνήθους συμπεριφοράς των παιδιών, όπως απαιτεί το άρθρο 2 της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ.

(8) Σύμφωνα με το σημείο 4.20, στοιχείο δ) του προτύπου EN 71-1: 1998, «η στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής C, $L_{pc\ peak}$ που παράγεται από το παιχνίδι που φέρει καψούλια επίκρουσης, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 140 dB. Η τιμή των 140 dB, στη θέση μέτρησης, αντιστοιχεί σε 150-160 dB σε απόσταση περίπου 2,5 cm. Η τιμή των 140 dB ισχύει μέχρι τις 31 Ιουλίου 2001, ημερομηνία μετά την οποία η ισχύουσα τιμή θα είναι 125 dB»,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* των στοιχείων του εναρμονισμένου προτύπου EN 71 «Ασφάλεια των παιχνιδιών — Μέρος 1: Μηχανικές και φυσικές ιδιότητες», που εκδόθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) στις 15 Ιουλίου 1998, η οποία επισυνάπτεται ως παράρτημα, συνοδεύεται από την ακόλουθη προειδοποίηση:

«Το σημείο 4.20, στοιχείο δ) του προτύπου EN 71-1: 1998 θα παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις διατάξεις της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ μόνο από την 1η Αυγούστου 2001. Το σημείο 4.20, στοιχείο δ) αναφέρει ότι, μετά την ημερομηνία αυτή, η στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής C, $L_{pc\ peak}$, που παράγεται από το παιχνίδι που φέρει καψούλια επίκρουσης δεν υπερβαίνει τα 125 dB, μετρούμενη όπως ορίζεται στο πρότυπο.»

[1] ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 1.
[2] ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.
[3] ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.
[4] ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18.
[5] ΕΕ C 340 της 27.11.1999, σ. 69.

Άρθρο 2

Όταν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, παράγραφος 1 της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη δημοσιεύουν τα στοιχεία ενός εθνικού προτύπου που αποτελεί ενσωμάτωση του εναρμονισμένου προτύπου ΕΝ 71, Μέρος 1: 1998, συνοδεύουν την εν λόγω δημοσίευση με προειδοποίηση όμοια με την προβλεπόμενη στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2001.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Frederik BOLKESTEIN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δημοσίευση των στοιχείων των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων σύμφωνα με την οδηγία 88/378/ΕΟΚ

Ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης	Αριθμός αναφοράς	Τίτλος του εναρμονισμένου προτύπου	Έτος επικύρωσης
CEN (1)	EN 71-1: 1998	Ασφάλεια παιχνιδιών Μέρος 1: Μηχανικές και φυσικές ιδιότητες	1998

(1) Comité Européen de Normalisation (Ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης) www.cenorm.be

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

«Το σημείο 4.20 στοιχείο δ) του προτύπου ΕΝ 71-1: 1998 θα παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις διατάξεις της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ μόνο από την 1η Αυγούστου 2001. Το σημείο 4.20 στοιχείο δ) αναφέρει ότι, μετά την ημερομηνία αυτή, η στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής C, $L_{pc\ peak}$, που παράγεται από το παιχνίδι που φέρει καψούλια επίκρουσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 125 dB, μετρούμενη όπως ορίζεται στο πρότυπο.»

Σημείωση:

— Κάθε πληροφορία σχετικά με τα διαθέσιμα πρότυπα μπορεί να λαμβάνεται είτε από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης είτα από τους εθνικούς οργανισμούς τυποποίησης των οποίων ο κατάλογος επισυνάπτεται ως παράρτημα στην οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/48/ΕΚ (2).

— Η δημοσίευση των στοιχείων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* δεν συνεπάγεται ότι τα εν λόγω πρότυπα είναι διαθέσιμα σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες.

---

(1) ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.
(2) ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18.